В.Л.Кляус

"СЛОВО О ПОЛКУ ИГОРЕВЕ" И СЛАВЯНСКАЯ ЭПИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ

(Сюжет соревнования молодца с солнцем)

Тема "Слово о полку Игореве" и фольклор издавна привлекала внимание исследователей. Особенный интерес здесь вызывают поиски связей и соотношений "Слова" с эпическими произведениями, так как народный эпос, несомненно, оказал влияние на жанровый характер и поэтику этого памятника древнерусской литературы[1]. Настоящая статья является опытом сопоставления "Слова о полку Игореве" и текстами славянской эпической традиции, на которые еще не обратили внимание исследователи древнерусской литературы.

В ряде эпических текстов, записанных в XIX-XX вв. южнославянскими и восточнославянскими собирателями фольклора зафиксирован сюжет о соревновании молодца с солнцем. Этот круг произведений подробно анализируется в монографии Ю.И.Смирнова "Славянские эпические традиции"[2]. На основании имеющихся записей Ю.И.Смирнов построил эволюционную цепочку, показывающую основные этапы развития сюжета и происходивших в нем изменений. Как следует из работы, сюжет имеет архаичный характер, и время его возникновения относится к периоду праславянской общности.

На основе сюжетной эволюционной цепочки и анализа текстов, который проделан Ю.И.Смирновым, можно дать такую обобщенную схему древнего сюжета о соревновании молодца с солнцем:

I. Молодец имеет волшебного коня, молодец имеет солнечную природу.

II. Молодец и солнце вступают в спор: кто первым достигнет края земли.

III. Молодец обгоняет солнце — мнимая победа молодца.

IV. Молодец спит, солнце обгоняет молодца — временное поражение молодца.

V. Конь (дочь, сестра солнца) будит молодца.

VI. Молодец первый достигает края земли — победа.

VII. Выиграв спор, молодец женится на дочери или сестре солнца (молодец становится солнцем ?)

На наш взгляд, элементы этой сюжетной схемы присутствуют в "Слове о полку Игореве". Обратимся непосредственно к тексту

"Слова" и к некоторым исследованиям, раскрывающим характер его героев.

I. Молодец имеет волшебного коня, молодец имеет солнечную природу.

Во всех редакциях и версиях эпического сюжета, главный атрибут коня героя — скорость[3].

В "Слове" встречается 8 упоминаний коней — в словоформах "комони" (6 раз), "иноходец" (1 раз), "конь" (1 раз). Эпитет "бръзый" (быстрый, скорый) встречается четыре раза, при этом по отношению только к коню (коням) князя Игоря (3 раза) и его брата Всеволода (1 раз)[4]. Эпитет "бръзый" в данном случае, возможно, является не просто постоянным эпитетом, а имеет определенную смысловую нагрузку, характеризуя атрибут коня кн. Игоря, его особую быстроту. Замечательно, что все кони "Слова" связаны только с образами и действиями русских князей, противники (половцы) кн. Игоря ("Игоря-молодца") как бы вообще их не имеют.

В одной из ранних форм эпического сюжета рассказывается о молодце, который хочет светить вместо солнца. Ю.И.Смирнов делает осторожное предположение, что за этим, возможно, скрывается мифологическая основа[5].

А.Н.Робинсон отмечает, что княжеский род Ольговичей, которому принадлежал Игорь, видимо, был связан в преданиях современников с культом солнца[6]. Исследователь сопоставил родословную таблицу Ольговичей и их родственников с таблицей солнечных затмений на Руси и обнаружил, "что на протяжении столетия 13 князей Ольговичей и их родственников умерли или погибли в боях в более или менее близком хронологическом отношении к солнечным затмениям"[7]. Возможно, именно поэтому, отмечает А.Н.Робинсон, решение Игоря продолжать поход после затмения 1 мая 1185 г., а также то, что он, ***вопреки*** ему, благополучно возвратился из плена, закрепив союз с половцами, поход Игоря произвел сильнейшее впечатление на современников и послужил сюжетной основой величайшего произведения древнерусской литературы[8].

II. Молодец и солнце вступают в спор: кто первым достигнет края земли.

В "Слове" говорится о том, что кн. Игорь, не поверив предзнаменованию, вступает в спор с солнцем[9]:

Тогда Игорь възрѣ
на свѣтлое солнце
и видѣ от него тьмою
вся своя воя прикрыты (с.10)

Архаичный сюжетный слой, в котором просматривается непосредственно спор "Игоря-молодца" со светилом не исчез бесследно

из текста памятника. Обращаясь к своей дружине, кн. Игорь говорит:

1. *а всядемъ, братие,*
на свои бръзыя комони,
да позрим
синего Дону (с. 10)

2. *Хощу бо, — рече, — копие приломити*
конець поля Половецкаго (с. 10)

В этих словах "Игоря-молодца" видно и его стремление достичь конца земли (синий Дон, конец поля), и то, что у него (равно его дружины) есть быстрый конь (кони). Этих быстрых коней упоминает и Всеволод, родной брата кн. Игоря:

Сѣдлай, брате,
свои бръзыи комони,
а мои ти готови,
осѣдлани у Курьска напереди (с. 11—12)

Картина взаимоотношений солнца и "Игоря-молодца", их споры вновь проявляется в эпизоде, в котором повторяется описание солнечного затмения:

Тогда въступи Игорь князь в златъ стремень
и поѣха по чистому полю.
Солнце ему тъмою путь заступаше (с. 12)

Началось соревнование между "Игорем-молодцем" и солнцем. Кн. Игорь вступает в "злат стремень"[10] своего коня и едет по "полю".

На этот спор "Игоря-молодца" с солнцем в "Слове" наслаивается еще один конфликт — с половцами. Кн. Игорь или одержит над ними победу или будет убит в бою:

... хощу главу свою приложити,
а любо испити шеломомь Дону. (с. 11)

Интересно, что одним из условий спора в эпическом сюжете о молодце является смерть героя, если он проиграет соревнование[11].

Половцы — коллективный противник "Игоря-молодца" — двигаются туда же, куда и он: к "Дону великому", к "концу земли":

А половци неготовами дорогами
побѣгоша къ Дону великому (с. 12)

Замещение солнца половцами в "Слове", на первый взгляд, противоречиво и не имеет логики. Но подобная замена солнца образами этнических противников — "черным арапом", "турком", "евреями", "пашой" происходила и в народном эпосе[12]

Далее в "Слове" снова появляется образ границы земли, но так как соперники (и прежде всего "Игорь-молодец") уже в пути, то их две — спереди и сзади:

1. *Игорь к Дону вои ведетъ!* (с. 12)
2. *О Руская земле! Уже за шеломянемъ еси!* (с. 13)

Последняя строка неоднократно рефреном звучит в тексте "Слова", акцентируя внимание на теме границы.

III. Молодец обгоняет солнце — мнимая победа молодца.

Первый бой кн. Игоря с половцами окончился поражением последних. Но эта победа кн. Игоря оказалась мнимой, так как впереди его ждали более тяжелые испытания. Исследователи "Слова", характеризуя данную часть памятника, говорят о его особой ритмичности, показывающей бодрость, быстроту действий и передвижений Игорева войска[13]:

1. *и рассушясь стрѣлами по полю*
   помчаша красныя дѣвкы половецкыя (с. 13)
2. *начашя мосты мостити по болотомъ*
   и грязивымъ мѣстомъ (с. 13)

IV. Молодец спит, солнце обгоняет молодца — временное поражение молодца.

Четвертый элемент схемы сюжета соревнования молодца с солнцем мы охарактеризовали как "временное поражение" молодца, когда он спит, а солнце его обгоняет. То же в "Слове о полку Игореве":

1. *Дремлетъ в полѣ Ольгово хороброе гнѣздо.*
   Далече залетѣло! (с. 14)

А в это время:

1. *Гвак бежитъ сѣрымъ влъкомъ.*
   Кончакъ ему слѣдъ править къ Дону великому (с. 14)
2. *половци идуть отъ Дона,*
   и отъ моря (с. 14)

Исследователи отмечают, что в данной части "Слова о полку Игореве" вообще, по сравнению с предыдущими, развитие сюжета замедленно, именно здесь описание событий прерывается пространными лирическими отступлениями автора, его размышлениями, экскурсами в историю, обращением к русским князьям[14].

Замедлены также и действия героев "Слова", они почти не продвигаются вперед:

1. *Яръ туре Всеволодѣ!*
   стоиши на борони (с. 15)
2. *Игорь плъкы заворочаетъ* (с. 16)

Темнота, тишина, забытье, сон, смерть — главные характеристики кн. Игоря, русских и происходящих событий в этом эпизоде "Слова":

1. *чръныя тучя с моря идутъ,*
   хотятъ прикрыти 4 солнца (с. 14)
2. *Кая раны дорога, братие, забывъ чти*
   и живота [о Всеволоде] (с. 15)
3. *а сицей рати не слышано!* (с. 16)
4. *А Игорева храбраго плъку не крѣсити!* (с. 17)

5. *А Святъславь мутенъ сонъ видѣ* (с. 19)
6. *Темно бо бѣ въ 3 день:*
два солнца помѣркоста,
оба багряная стлъпа погасоста,
и с нима молодая мѣсяца
Олегъ и Святъславъ
тъмою ся поволокоста
и въ морѣ погрузиста (с. 19—20)
7. *На рѣцѣ на Каялѣ тьма свѣтъ покрыла* (с. 20)
8. *Нъ уже, княже Игорю,*
утрьпѣ солнцю свѣтъ (с. 23)

Здесь "Игорь-молодец" уже не на своем коне, и это "помнит" "Слово":

Ту Игорь князь высѣдѣ изъ сѣдла злата (с. 19)

А половцы в это время двигаются:

по Руской земли прострошася половци (с. 20)

V. Конь (дочь, сестра солнца) будит молодца.

Пятому элементу схемы сюжета о соревновании молодца с солнцем в "Слове о полку Игореве" соответствуют эпизоды плача Ярославны и начало бегства кн. Игоря.

Ярославна обращается к силам природы — Ветру, Днепру Славутичу (воде) и Солнцу. Характерно, что к солнцу — в заключении своего плача, который, как считают исследователи, является своеобразным языческим заклинанием[15]. Им она пробуждает "Игоря-молодца" "от сна", т.е. выполняет то, что обычно в эпическом сюжете делает конь:

Игорь спитъ,
Игорь бдитъ,
Игорь мыслию поля мѣритъ
отъ великаго Дону до малаго Донца (с. 28)

В эпической традиции героя также может разбудить жена или мать[16].

Но "Игоря-молодца", кроме Ярославны, будит и Овлур, который вместе с конем (!) ждет героя:

Комонь въ полуночи Овлуръ свисну за рѣкою;
велить князю разумѣти:
князю Игорю не быть!
Кликну,
стукну земля,
въшумѣ трава (с. 28)

VI. Молодец первый достигает края земли — победа.

"Игорь-молодец" садится на своего коня и скачет на Русь. Половцы пытаются его догнать и не могут этого сделать:

1. *А Игорь князь поскочи ...*
Въвръжеся на бръзъ комонь (с. 28)
2. *на слѣду Игоревѣ ѣздить Гзакъ с Кончакомъ* (с. 29)

Кн. Игорь возвращается на Русь (победа "Игоря-молодца")!

Интересно, что во время возвращения кн. Игоря домой в "Слове" говорится, что его конь был загнан:

Коли Игорь соколомъ полетѣ
Тогда Влуръ влъком потече,
труся собою студеную росу:
претръгоста бо своя бръзая комоня. (с. 28)

Но гибель необычного коня героя встречается и в некоторых версиях эпического сюжета[17].

VII. Выиграв спор, молодец женится на дочери или сестре солнца (молодец становится солнцем?).

Присутствует в "Слове о полку Игореве" и седьмой элемент схемы сюжета о соревновании молодца с солнцем — женитьба. Причем, в двойном виде: в скрытом — кн. Игорь возвращается к Ярославне, своей супруге; и в явном — сын кн. Игоря женится на Кончаковне, и, таким образом, кн. Игорь роднится с половцами:

Рече Кончакъ ко Гзѣ:
"Аже соколъ къ гнѣзду летитъ,
а вѣ соколца опутаевѣ
красною дивицею" (с. 30)

При этом "не забыто" в "Слове" и то, что "Игорь-молодец" становится солнцем:

Солнце свѣтится на небесѣ —
Игорь князь въ Руской земли (с. 30)

Казалось бы, не соотносится с ранней формой эпического сюжета возвращение в "Слове" кн. Игоря на Русь. Но, обращаясь к эпической традиции, мы видим, что в некоторых его более поздних версиях условием победы было в том, чтобы достигнуть какого-либо места (края земли и др.), но и вернуться туда, откуда началось соревнование[18].

Отметим, что еще один герой "Слова" имеет очень похожие взаимоотношения с солнцем. Характеризуя князя Всеслава, автор "Слова" говорит:

Всеславъ князь людемъ судяше,
княземъ грады рядяше,
а самъ въ ночь влъкомъ рыскаше:
изъ Кыева дорискаше до куръ Тмутороканя,
великому Хръсови влъкомъ путь прерыскаше (с. 26)

Этот фрагмент текста понимается по разному: Всеслав рыскал до рассвета[19]; он мог производить солнечное затмение[20]. Словари слово "прерыскаше" переводят как "перебегать", "пересекать" (путь)[21].

А.Н.Робинсон в своем исследовании о солнечной символике "Слова" пишет, что род Всеславичей, противопоставленный и являющийся противником Ольговичей, также в представлении современников был связан с культом солнца[22]. На наш взгляд, в "Слове" упоминается какая-то эпическая песнь о Всеславе, в которой рассказывалось о том, как он ***обгонял*** Хорса — солнечное божество.

Автор "Слова", испытывавший явные симпатии к князю Игорю, одному из Ольговичей, поэтому, видимо, не случайно, создавая свое произведение, обратился к схожему кругу мифолого-эпических представлений, при этом, конечно, придав им иной смысл и звучание.

Если наше предположение о том, что в тексте "Слова о полку Игореве" присутствует слой, восходящий к эпическому сюжету о соревновании молодца с солнцем, — верно, то это является еще одним доказательством эпического характера величайшего памятника древнерусской литературы и того, что автор "Слова" при создании произведения опирался на богатейшую традицию народного эпоса. С другой стороны, то, что "Слово" испытало влияние эпических песен о споре молодца и солнца, является косвенным подтверждением существования на Руси в XII столетии ранних эволюционных форм данного сюжета, которые не зафиксированы в записях былинной поэзии XVIII-XX вв.

ПРИМЕЧАНИЯ

1 Никифоров А.И. О фольклорном репертуаре XII–XVIII вв. // Из истории русской советской фольклористики. Л.,1981. С. 143–204; Андрианова-Перетц В.П. Древнерусская литература и фольклор. Л., 1974. С. 38–43; Лихачев Д.С. "Слово о полку Игореве" и культура его времени. Л., 1978. С. 12–26.

2 Смирнов Ю.И. Славянские эпические традиции. М., 1974.

3 Там же. С.169, 172, 180.

4 Словарь-справочник "Слова о полку Игореве". Вып. 1–6. М. Л., 1965.

5 Смирнов Ю.И. Славянские эпические традиции. М., 1974. С. 170.

6 Робинсон А.Н. Солнечная символика в "Слове о полку Игоресе" // "Слово о полку Игореве". Памятники литературы и искусства XI–XVII в. М., 1978. С. 7–58.

7 Робинсон А.Н. Литература Древней Руси // История всемирной литературы. Т.1. М., 1984. С. 428.

8 Там же. С. 429.

9 Слово о полку Игореве (под ред. В.П.Андриановой-Перетц). М. Л., 1950. Текст памятника цитируется по этому изданию с указанием страниц.

10 О символике золота и его связи с солнцем см. Пропп В.Я. Исторические корни волшебной сказки. Л., 1986. С. 283–286.

11 Смирнов Ю.И. Славянские эпические традиции. М., 1974. С. 182.

12 Там же. С. 195–241.

13 Лихачев Д.С. "Слово о полку Игореве". Историко-литературный очерк. М., 1982. С. 77.

[14] Лихачев Д.С. "Слово о полку Игореве" и культура его времени. Л.,1978. С. 208; Лихачев Д.С. "Слово о полку Игореве". Историко-литературный очерк. М., 1982. С. 58–73, 77–79.

[15] Сапунов Б.В. Ярославна и древнерусское язычество // "Слово о полку Игореве" — памятник XII века. М; Л.,1962. С. 321–329.

[16] Смирнов Ю.И. Славянские эпические традиции. М., 1974. С. 195–196, 205.

[17] Там же. С. 236.

[18] Там же. С. 164–165, 172–173, 177, 197–198, 210–214.

[19] Слово о полку Игореве (под ред.В.П.Андриановой-Перетц). М; Л., 1950. С. 459

[20] Святский Д. Астрономические явления в русских летописях с научно-критической точки зрения. СПб., 1915. С. 17.

[21] Словарь русского языка XI–XVII в. М., 1994. Т. 19.

[22] Робинсон А.Н. Солнечная символика в "Слове о полку Игореве" // "Слово о полку Игореве". Памятники литературы и искусства XI–XVII в. М., 1978. С. 28–32.